FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Québec — District No. Nicolet 184 — S. District No. 14 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 86 — {in / dans} St Léonard, paroisse — {(City, town, village, township or / (Cité, ville, village, canton ou

Dist. 184
Enu. 21

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} Ptre Ernest Noiré

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (see instructions)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as on farm, in factory, mine, foundry, shop, office, store, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other than chief occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed at the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accidents or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF PERSONS FIVE YEARS OF AGE AND	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Language commonly spoken.	Year of Canadian
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution	RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors du l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner ou la personne travaille, comme sur la ferme, à la scierie, à la boulangerie, à la pharmacie, etc.	Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en plus à quelque autre emploi ou métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de quelque autre emploi ou métier.	Taux du salaire de heure lorsqu'employé à l'heure—Centins	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Pour les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en cents par année.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PL	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Langue communément parlée.	Année de
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
1		" Flore	"	F	épouse	m	Août	1852	52	Due			Française	Canadien	Catholique	Cuisinière	ménage																						
2		" Marie Anne Léocadie	"	F	fille	c	Novembre	1895	6	Due			Française	Canadienne	Catholique																						
3	27	27 Lebrun Alfred	"	M	époux	m	Août	1870	37	Due			Française	Canadien	Catholique	cultivateur	cultivateur	0	0	0	Nombre																
4		" Marie "	"	F	épouse	m	Septembre	1872	39	Due			Française	Canadien	Catholique	ménage																					
5		" Emma	"	F	fille	c	Août	1895	16	Due			Française	Canadienne	Catholique																						
6		" Victoria	"	F	fille	c	Juillet	1902	9	Due			Française	Canadien	Catholique	Elève	rien																				
7		" Ephrasie	"	F	fille	c	Février	1906	5	Due			Française	Canadien	Catholique																			10				
8	22	22 Bélanger Jules	rang 2 Jug	M	chef	c	Avril	1883	28	Due			Française	Canadien	Catholique	cultivateur	cultivateur	0	0	0	non	non	Te	sur la ferme														
9	30	30 Lemire Alfred	"	M	chef	m	Janvier	1861	50	Due			Française	Canadien	Catholique	cultivateur	cultivateur	0	0	0	non	non	Te	sur la ferme														
10		" Marie	"	F	épouse	m	Octobre		44	Due			Française	Canadien	Catholique	ménage	rien																				
11		" Marcel	"	M	fils	c	Avril	1895	16	Due			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	cultivateur	0	0	0	non	non	Te	sur la ferme														
12		" Regina	"	F	fille	c	Juin	1896	15	Due			Française	Canadien	Catholique																						
13	31	31 Vande Ephrem	"	M	chef	c	Mai	1883	28	Due			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	cultivateur	0	0	0	non	non	Te	sur la ferme														
14		" Ephrem	"	M	père	m	Janvier	1844	67	Due			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	Rentier				non	non		sur la ferme														
15		" Clémence	"	F	épouse	m	Juin	1845	66	Due			Française	Canadien	Catholique	ménage	rien																				
16		" Marie Louise	"	F	fille	c	Octobre	1888	23	Due			Française	Canadien	Catholique	Institutrice																					
17	32	32 Branchaume Emile	"	M	chef	m	Août	1880	31	Due			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	cultivateur	0	0	0	non	non	Te	sur la ferme														
18		" Juliette	"	F	épouse	m	Juillet	1881	30	Due			Française	Canadien	Catholique	Ménage	rien																				
19		" Antoinette	"	F	fille	c	Août	1907	4	Due			Française	Canadien	Catholique																						
20		" Irène	"	F	fille	c	Avril	1908	3	Due			Française	Canadien	Catholique																						
21	33	33 Doucet Marcel	"	M	chef	m	Février	1879	32	Due			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	cultivateur	0	0	0	non	non	Te	sur la ferme														
22		" Edmondine	"	F	épouse	m	Août	1873	38	Due			Française	Canadien	Catholique																						
23		" Juliette	"	F	fille	c	Septembre	1901	10	Due			Française	Canadienne	Catholique	Elève	rien																	10				
24		" Cécile	"	F	fille	c	Octobre	1902	9	Due			Française	Canadienne	Catholique	Elève	rien																	10				
25		" Fanny	"	F	fille	c	Septembre	1903	8	Due			Française	Canadienne	Catholique	Elève	rien																	10				
26		" Rolland	"	M	fils	c	Août	1909	2	Due			Française	Canadien	Catholique																						
27	34	34 Hubert Victor	"	M	chef	m	Mai	1868	43	Due			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	cultivateur	0	0	0	non	non	Te	sur la ferme														
28		" Odile	"	F	épouse	m	Juin	1865	48	Due			Française	Canadienne	Catholique																						
29		" Delphine	"	F	fille	c	Décembre	1888	22	Due			Française	Canadienne	Catholique																						
30		" Aurore	"	F	fille	c	Août	1894	17	Due			Française	Canadienne	Catholique																						
31		" Joseph	"	M	fils	c	Juin	1896	14	Due			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	cultivateur	0	0	0	non	non	Te	sur la ferme	52		60		250								
32		" Edmond	"	M	fils	c	Mai	1893	18	Due			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	cultivateur	0	0	0	non	non	Te	sur la ferme	32		60		200								
33	35	35 Lavoie Hector	"	M	chef	m	Janvier	1876	36	Due			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	cultivateur	0	0	0	non	non	Te	sur la ferme														
34		" Rose Anna	"	F	épouse	m	Février	1876	36	Due			Française	Canadienne	Catholique	ménage	rien																				
35		" Luce	"	M	père	m	Juin	1850	59	Due			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	Retraité				non	non																
36		" Hélène	"	F	fille	m	Avril	1884	62	Due			Française	Canadienne	Catholique	Ménage	rien																				
37		" Virginie	"	F	épouse	c	Juillet	1888	22	Due			Française	Canadienne	Catholique	Institutrice		3	2	51	non	non			45		30		100								
38		" Cécile	"	F	fille	c	Août	1900	11	Due			Française	Canadienne	Catholique	Etudiante	rien																	10				
39		" Cécile	"	F	fille	c	Septembre	1902	9	Due			Française	Canadienne	Catholique	Elève	rien																				
40		" Jeanne	"	F	fille	c	Avril	1904	7	Due			Française	Canadienne	Catholique																						
41	36	36 Lemaire Narcisse	"	M	chef	m	Février	1873	38	Due			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	cultivateur	0	0	0	non	non	Te	sur la ferme														
42		" Marie	"	F	épouse	m	Janvier	1857	54	Due			Française	Canadienne	Catholique																						
43		" Marie	"	F	fille	c	Novembre	1887	24	Due			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	cultivateur	0	0	0	non	non		sur la ferme														
44		" Blanche	"	F	fille	c	Octobre	1893	16	Due			Française	Canadienne	Catholique																						
45		" Elisabeth	"	F	fille	c	Mars	1897	14	Due			Française	Canadienne	Catholique	Etudiante	rien																	10				
46		" Narcisse	"	M	fils	c	Juin	1880	17	Due			Française	Canadien	Catholique	Etudiant	rien																	10				
47		" Thomas	"	M	fils	c	Mars	1880	11	Due			Française	Canadien	Catholique	Etudiant	rien																	10				
48	37	37 Doucet Luc	"	M	chef	m	Août	1854	56	Due			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	cultivateur	0	0	0	non	non	Te	sur la ferme														
49		" Ermeline	"	F	épouse	m	Août	1853	58	Due			Française	Canadien	Catholique	ménage	rien																				
50		" Alma	"	F	fille	c	Janvier	1892	19	Due			Française	Canadien	Catholique																						